

The book was found

Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary/Diccionario Medico Espanol-Ingles, Ingles-Espanol (2nd Edition) (English And Spanish Edition)



Synopsis

Discover the dictionary that provides the English and Spanish medical vocabulary every healthcare professional needs to communicate effectively with Spanish-speaking patients. This powerful, pocket communicator features: over 20,000 medical and technology-related words and translations; tips on pronunciation; signs and symptoms of common disorders; phrases used when speaking to patients; and much more

Book Information

Paperback: 513 pages

Publisher: Lippincott Williams & Wilkins; 2nd edition (January 1996)

Language: English, Spanish

ISBN-10: 0316554480

ISBN-13: 978-0316554480

Product Dimensions: 9 x 6 x 1 inches

Shipping Weight: 1.2 pounds

Average Customer Review: 4.3 out of 5 starsÂ See all reviewsÂ (18 customer reviews)

Best Sellers Rank: #298,839 in Books (See Top 100 in Books) #148 inÂ Books > Textbooks > Medicine & Health Sciences > Reference > Dictionaries & Terminology #196 inÂ Books > Textbooks > Medicine & Health Sciences > Nursing > Reference #206 inÂ Books > Medical Books > Medicine > Reference > Dictionaries & Terminology

Customer Reviews

I have to wonder which book the negative reviewers are reviewing. As to the complaint that there is no pronunciation guide to English or Spanish, for example, the first page of the Spanish side starts with a description of the Spanish alphabet followed by a pronunciation guide to Spanish; corresponding features appear on the very first page of the English side, too. I am a professional Spanish translator, and I refer to this book for specialized medical terms when I translate. I also make use of the abbreviation conversion table (which, unfortunately, is alphabetized only in English alphabetical order, making it hard to go from a Spanish abbreviation to an English one), and the helpful conversion tables for roots, prefixes, and suffixes. The main fault with this book is that there could be more. If you are looking for diseases, conditions, or symptoms, or even sample examination interview questions (organized by topic in an appendix), it's great! But if you are looking for the translations for medicines, you can pretty much forget about finding them (acetaminophen? amoxicillin? pseudoephedrine? hardly uncommon medicines, but not in here), but perhaps that is a

subject worthy of its own separate volume. Still, if you are wanting help talking to your Spanish-speaking patients about their illnesses, conditions, and treatments--and assuming that you have no reason to use the Spanish words for the medicines anyway--this is an excellent resource to buy, to get familiar with, and to have on hand. I always recommend it to any doctor, nurse, or paramedic who asks me for a good Spanish medical reference.

In the past 10 years, as a medical interpreter and health care professional, I've tried at least half a dozen medical Spanish dictionaries and this is by far the best, most accurate, and most comprehensive. It has much more of the technical vocabulary one would use in conversation with other health care providers than any other, yet still has the words that patients understand. I highly recommend it, though it may be a bit overwhelming for beginners -- it's not as useful as a "quick reference" for someone who doesn't speak a lot of Spanish.

This dictionary is an excellent reference tool for Spanish speakers at all levels of proficiency. It was recommended to me by a full-time interpreter at Wesley Hospital in Wichita, Kansas. After having reviewed other dictionaries, I decided on this one as the best and have recommended it to all my students.

This is a very good dictionary. It not only provides the equivalent into the other language but also a brief definition of the medical condition or procedure. This is great to really get to understand what you have to translate.

I have found this book very valuable. I am a medical student and my Spanish is intermediate. I can communicate well on a conversational level, but medical terms are a whole different story. This book is excellent. Not only do I use it to look up the proper medical terms, but it also provides examples of more common terms used to describe conditions that are easier for patients to understand. What has been very helpful is a systems-based guide to interview questions. For example it provides you with a list of common questions you would ask a patient who complains of abdominal pain. It also provides a concise review of verb tenses and noun declension. My copy of this book is very well loved. It has seen me through four years of employment in the ER and four years of medical school. Perhaps the mentally challenged reviewers who gave this book poor reviews should learn to read before attempting to learn a different language :)

This dictionary is OK for very, very basic usage, perhaps for a beginner medical interpreter or for front office personnel, but definitely not for healthcare pros. If you're a physician, nurse or EMT you are better served looking elsewhere. If you are a medical translator or professional interpreter, you can invest your money on a better book.

Accurate and descriptive in all the terms, excellent source for interpreters and translators in the field. Will love to have in the electronic format.

I used this medical dictionary while working in healthcare and although I am now retired, I still use it whenever a medical question comes up.

[Download to continue reading...](#)

Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary/Diccionario Medico Espanol-Ingles, Ingles-Espanol (2nd Edition) (English and Spanish Edition) Spanish-English English-Spanish Medical Dictionary: Diccionario MÃ©dico EspaÃ±ol-InglÃ©s InglatÃ©rre-EspaÃ±ol (Spanish to English/ English to Spanish Medical Dictionary) (Spanish Edition) Ingles al Espanol Diccionario Oxford Complutense de Ciencias / Oxford Dictionary of Science Complutense (Spanish Edition) Diccionario Escolar Educativo: Larousse Educational School Dictionary (Spanish Edition) Hip Hop Rhyming Dictionary: The Extensive Hip Hop & Rap Rhyming Dictionary for Rappers, Mcs, Poets, Slam Artist and lyricists: Hip Hop & Rap Rhyming Dictionary And General Rhyming Dictionary The Patient's Medical Journal: Record Your Personal Medical History, Your Family Medical History, Your Medical Visits & Treatment Plans Dorland's Illustrated Medical Dictionary, 32e (Dorland's Medical Dictionary) Caillou: My House / Mi Casa: My First Dictionary / Mi Primer Diccionario The Oxford Picture Dictionary: English-Spanish Edition (The Oxford Picture Dictionary Program) (English and Spanish Edition) Oxford Picture Dictionary for the Content Areas English Dictionary (Oxford Picture Dictionary for the Content Areas 2e) Diccionario Esencial de la Lengua Espanola (Spanish Edition) Diccionario de sinÃ±imos, antÃ±imos, e ideas afines (Spanish Edition) Diccionario BÃ±-blico Ilustrado Holman Revisado y Aumentado (Spanish Edition) Diccionario bÃ±-blico del estudiante -> EdiciÃ±n revisada y ampliada: Ã¡El best seller de 750.000 ejemplares aÃ±on mejor! / Te ayudarÃ¡ a entender las ... de las Escrituras (Spanish Edition) Diccionario de los Santos (Spanish Edition) Barron's Spanish-English Pocket Dictionary: 70,000 words, phrases & examples presented in two sections: American style English to Spanish -- Spanish to English (Barron's Pocket Bilingual Dictionaries) Bible Dictionary Collection - Deluxe Study Edition (KJV Bible, Smith's Bible Dictionary, Easton's Bible Dictionary, over 40,000 Links) Hable Ingles En Una Semana Completo: Ver, Oir,

Decir & Aprender (Spanish Edition) Aprenda En Su Auto Ingles Completo CD: The Complete Language Course (Learn in Your Car(r) Series) (Spanish Edition)

[Dmca](#)